









# 大鵬洲關作臨時時心中

## 量能置安越超大大率港抵民船示表新韓

### 策政港容收一第銷撤府港促會議區門屯

【本報訊】韓政府昨日表示，將以新韓民船抵港率大大超越安量，為第一撤銷港策政。韓政府表示，將以新韓民船抵港率大大超越安量，為第一撤銷港策政。韓政府表示，將以新韓民船抵港率大大超越安量，為第一撤銷港策政。



### 譚惠珠認為對船民問題 香港退無可退

【本報訊】譚惠珠昨日表示，香港在船民問題上已無可退。她指出，香港政府已盡力處理，但船民問題日益嚴重，香港政府已無可退。

### 廣東省環保局表示 保障對港供水質量

【本報訊】廣東省環保局昨日表示，將採取措施保障對港供水質量。環保局表示，將採取措施保障對港供水質量，確保供水安全。



港府與船民代表會談

### 特別會議談行政首長產生程序 兩局議員達成共識

#### 一〇〇三普選首長 立法局今明兩天將討論基本法

【本報訊】特別會議昨日達成共識，將討論行政首長產生程序。會議決定，將討論行政首長產生程序，並將於今日及明日討論基本法。

### 一千四百多越船民 已被審定為非難民

【本報訊】已有八百人提出上訴，仍留港中心。據悉，已有八百人提出上訴，仍留港中心，等待進一步處理。

### 中大一羣藝術系生 義賣作品支援學運

【本報訊】中大藝術系學生昨日舉行義賣活動，支援學運。學生們將義賣作品，所得款項將用於支援學運。

### 青年遭襲擊 二樓滾落地

【本報訊】一名青年昨日在二樓被襲擊，並從二樓滾落。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 十七位諮委提建議 暫擱置基本法討論

【本報訊】十七位諮委昨日提出建議，暫擱置基本法討論。他們認為，目前情況不適合討論基本法，應先解決其他問題。

### 對中國目前局勢 美商觀察態度

【本報訊】美商對中國目前局勢表示關注，並觀察其發展。美商認為，中國局勢複雜，需要密切關注。

### 尖東一珠寶行昨午被劫 兩賊掠寶逾萬

【本報訊】尖東一珠寶行昨日下午被劫，兩名賊人掠走價值超過一萬元的珠寶。警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

### 柴灣十團體發動簽名 聲援「新華社」

【本報訊】柴灣十個團體昨日發動簽名活動，聲援「新華社」。他們表示，將繼續關注此事，並為「新華社」提供支援。

### 黃學海分析時局

【本報訊】黃學海昨日分析時局，指出當前局勢的複雜性。他認為，當前局勢充滿挑戰，需要各方共同努力。

### 火車碰撞兩人傷

【本報訊】昨日發生一起火車碰撞事故，造成兩人受傷。警方已展開調查，並呼籲司機注意安全。

### 碧麗宮、銀都線明天盛大聯映

【本報訊】碧麗宮和銀都線將於明日舉行盛大聯映活動。屆時將有多部精彩影片上映，歡迎觀眾前往觀看。



淚橋花

### 淚橋花 The Journey of Tears

第一部中法合作國際級鉅獻  
驚世七載、耗資四千萬、動員二萬餘家演員  
外景地：北京、上海、巴黎

一段感人的花橋情緣  
見證一個大時代誕生！  
新華社動員全港影視界巨擘

碧麗宮、銀都線明天盛大聯映  
南京新珠銀U樂新U屯銀京奧斯永  
華都光江都銀宮藝門星華樂



## Chief executive should be directly elected by 2003, says Omelco

**BY CHRIS YEUNG**  
MEMBERS of the Executive and Legislative Councils (Omelco) have reached broad agreement that the future chief executive should be elected by direct elections, which is at least nine years ahead of the proposals contained in the Basic Law draft.

But the Omelco members are yet to agree on the exact timetable of holding universal suffrage because some want more time to consult and seek support from their respective groups and constituencies, such as the liberal Group of 190 which would elect the chief executive directly by 2003.

Last night, the liberal flagship, the Joint Committee on the Promotion of Democratic Government, held a full meeting to discuss whether to change its stance. The drastic advance-

ment of universal suffrage was agreed upon by the Omelco members at its sixth special meeting in the wake of student-led democratic demonstrations in China in the past few weeks.

Members decided just a fortnight ago to have the chief executive elected by a "one man, one vote" system no later than 2007.

Under the so-called "Cha-Chai" proposal in the draft, the chief executive will only be elected by uni-

versal suffrage in 2012 at the earliest, pending the results of a referendum.

Without attributing the dramatic change of mind directly to the Beijing student movement, the Senior Executive Council member, Dame Lydia Durrant, said, "We all agreed that the recent events in China have highlighted the crucial importance of the future 'one country, two systems' concept of Hong Kong."

It has highlighted that our system is very different to that of China. It's very important that the work of the Basic Law continues and that the Basic Law fully reflects the letters and spirit of the Joint Declaration.

## Boat people towed out to Soko Islands

**By STAFF REPORTERS**  
HONGKONG has been overwhelmed by the influx of Vietnamese boat people, who will now be towed to an outlying island and provided with dried food and water but no shelter.

The decision to use the barren Soko Islands on the southern edge of territorial waters was made yesterday afternoon following the arrival of another 794 boat people, bringing the number to have reached Hong Kong in the last three days to 2,405.

A group of about 75 in two boats were towed to the island group last night and left in their boats under police guard until space becomes available at the Green Island reception centre.

## Students press for news of missing 3

**PROTESTING** Chinese students, their numbers and morale boosted by a giant statue of the Goddess of Democracy unveiled at Tsimshatsui Square, island workers yesterday to confront police over the fate of three missing union leaders.



The Goddess of Democracy statue across Tsimshatsui Square at Miao Tsung.

## Fears spread on whereabouts of donated funds

**By SETH FAISON**  
In Beijing, JOHN TANG and DAPHNE CHENG  
MYSTERY surrounds the whereabouts of the vast amounts of cash already delivered to the headquarters of the student-run democratic movement in Tiananmen Square.

While money from Chinese all over the world continues to pour into Beijing, with another \$500,000 being hand-delivered by a Hong Kong courier only yesterday, finance officers at student headquarters claim they are short of cash.

They say they can barely keep feeding their classmates who have occupied the square since May 12.

One student leader, Chai Ling, who resigned her position as a leader of the Tiananmen Square protest on Monday, yesterday expressed her concern over the handling of the money by fellow students.

According to Mr. Hu Lingling, a student from Xian who described himself as finance section chief, a comprehensive accounting system was set up only on Monday, and no record existed of donations made before that week.

Hongkong groups by the weekend had delivered about \$12.2 million either directly or through the Red Cross, and Macau students had sent \$73,000.

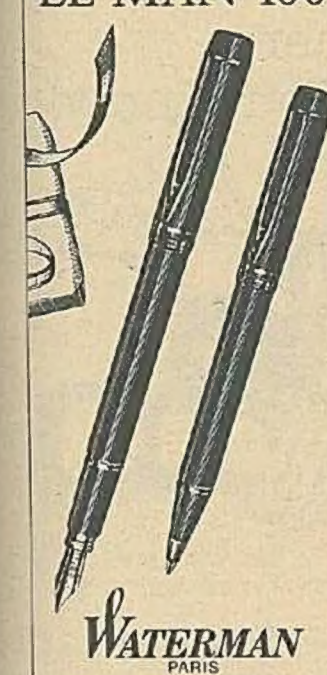
Mr. Hu said he could account for only \$2,800 that came from Hongkong. Student accounts were virtually empty, he said, since the 75,000 yuan (HK\$157,500) collected since Monday had immediately been spent on food and other expenses.

Not one dollar, Mr. Hu said, had yet been received through bank transmissions because the student organisation is still not recognised as a legal body and the Bank of China would not handle the transfers.

INDEX	
Announcements (Personal)	4
Classified	27
Editorial	22
Flight times	26
Letters	22
TV/Radio	22
What's on today	26
BUSINESS POST	
Exchange rates	9.12
Local stocks	2
Regional stocks	6.7
CLASSIFIED POST	
Jobs	1-4
Marriage	1
Public & Legal Notices	7-8
Services Guide	9.13
Shipping Guide	13

WEATHER	
Cloudy with some rain.	
Max temp 25 degree C.	
See Page 2.	

## LE MAN 100



Pens write. A Waterman pen expresses. For more than a century, this distinction has remained constant.

There is simply no other accommodation in Hong Kong," Mr. Hanson said.

There are limits to how much we are prepared to build and it has to be said I think we are getting pretty close to that limit.

A total of 8,952 Vietnamese have arrived in Hong Kong this month, taking the total number of arrivals since screening was introduced in June last year to 23,510. In all there are now 37,825 Vietnamese in the territory.

New arrivals are now to be held on Tai Ah Chau, the largest island of the Soko group.

These Vietnamese whose boats are still seaworthy when they reach Hong Kong will be towed to the island by Marine Police and held there under guard until they can be moved elsewhere.

The decision to use the barren Soko Islands on the southern edge of territorial waters was made yesterday afternoon following the arrival of another 794 boat people, bringing the number to have reached Hong Kong in the last three days to 2,405.

A group of about 75 in two boats were towed to the island group last night and left in their boats under police guard until space becomes available at the Green Island reception centre.

There are limits to how much we are prepared to build and it has to be said I think we are getting pretty close to that limit.

A total of 8,952 Vietnamese have arrived in Hong Kong this month, taking the total number of arrivals since screening was introduced in June last year to 23,510. In all there are now 37,825 Vietnamese in the territory.

New arrivals are now to be held on Tai Ah Chau, the largest island of the Soko group.

These Vietnamese whose boats are still seaworthy when they reach Hong Kong will be towed to the island by Marine Police and held there under guard until they can be moved elsewhere.

The decision to use the barren Soko Islands on the southern edge of territorial waters was made yesterday afternoon following the arrival of another 794 boat people, bringing the number to have reached Hong Kong in the last three days to 2,405.

A group of about 75 in two boats were towed to the island group last night and left in their boats under police guard until space becomes available at the Green Island reception centre.

There are limits to how much we are prepared to build and it has to be said I think we are getting pretty close to that limit.

## NATO summit ends on triumphant note

**From Correspondents in Brussels**  
NATO leaders hailed a rift over nuclear weapons yesterday and ended their summit on a triumphant note with a challenge to the Soviet bloc to create a new political order in Europe.

Backed by unanimous support for President George Bush's dramatic proposals to cut American troops and other conventional forces, the Allies forged a deal allowing negotiations with Moscow on short-range nuclear forces (SNF).

But they said that for the foreseeable future, the North Atlantic Treaty Organisation (NATO) would need SNF missiles and its other nuclear weapons to prevent war in Europe.

## Gorbachev unveils defence spending

**MOSCOW:** President Mikhail Gorbachev yesterday unveiled the Soviet Union's 1989 defence budget of 77.3 billion roubles (HK\$920 billion) a year on defence - nearly four times the last official figure.

In announcing the defence total to the Congress of People's Deputies, Mr. Gorbachev pledged military spending would be reduced by 10 billion roubles by the end of 1991.

The traditionally secretive Soviet Government has long concealed its true military expenditures, complicating East-West negotiations on mutual arms reductions.

In October, the official budget for 1989 allocated 20.2 billion roubles for the military, the same figure used the previous year.

## HK judges alarmed at Brunei law change

**SOME** Hongkong judges may refuse to sit in the Brunei High Court as a matter of conscience, following a change in Brunei law making corporal punishment mandatory for certain offences.

Hongkong's Judiciary provides judges for the High Court and Appeal Court in Brunei under a 1964 Treaty of Friendship between the United Kingdom and Brunei.

Judges are invited to sit in Brunei on a rota basis for several weeks four times a year, but are under no compulsion to do so.

Legal sources said in future it was likely that a matter of conscience some judges would decline to sit there.

Corporal punishment is now illegal in England and although it is still part of the system here, it is discretionary whether the magistrate or judge imposes it.

Some judges question whether it is a good thing for British-appointed judges to be seen to be part of a system of justice which many would consider to be inhumane and say that, as British-appointed judges, they should not administer British law, not one which they consider to be inhumane.

However others may argue that the judges' role is confined to administering the law, and not to comment on the laws.

**Haute couture handbags with the Card at Lancel.**





# 香港時報

第三二五四一第  
HONG KONG TIMES  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二五五  
零售每份一角  
廣告刊例：第一版每行一元二角，第二版每行一元，第三版每行八角，第四版每行六角。長期廣告另議。

雄才偉略 執掌內閣 眾望所歸

## 立法院昨日行使同意權 李煥獲高票任行政院長

【本報訊】立法院昨日行使同意權，選出行政院長。李煥以高票當選，獲得眾望所歸。立法院昨日舉行開會，由議長主持，出席議員一百餘人。會議首先由議長致詞，勉勵行政院長李煥，應秉承中央意旨，勤政愛民，為國家民族盡忠盡誠。隨後進行投票，選出行政院長。李煥以最高票當選，獲得眾望所歸。立法院昨日行使同意權，選出行政院長。李煥以高票當選，獲得眾望所歸。

## 北平公安糾三工人 學生工人靜坐抗議

數百圍聚高呼放人場面一度混亂

## 經濟特區「中央委員」 要求留趙做「總書記」

共軍內部開始批判戒嚴令

【本報訊】據北平消息，北平公安糾三工人，學生工人靜坐抗議，數百圍聚高呼放人場面一度混亂。經濟特區「中央委員」要求留趙做「總書記」，共軍內部開始批判戒嚴令。

## 人事局動今審定

執政黨中央委會也有更易

【本報訊】行政院人事局動今審定，執政黨中央委會也有更易。



今日新聞摘要  
一、李煥獲高票任行政院長  
二、北平三名工人領袖被捕  
三、北平工人正式成立工會  
四、特種行政官署「產主方式」兩局議員提議共議  
刊第十五版

## 彭真突然上電視 有意取代鄧地位

楊尚昆軍中獲戴威震鄧

【本報訊】彭真突然上電視，有意取代鄧地位。楊尚昆軍中獲戴威震鄧。

## 北平各界千人絕食團 向中共提11改革要求

為爭真理正義民主不怕砍頭坐牢

【本報訊】北平各界千人絕食團，向中共提11改革要求。為爭真理正義民主不怕砍頭坐牢。

## 大陸知識分子 促開「人大會」

論鄧違「憲」事

【本報訊】大陸知識分子，促開「人大會」，論鄧違「憲」事。

# 恭賀 李煥先生榮膺 中華民國行政院院長

香港台灣產品展銷中心董事長  
香港梅縣同鄉會理事長  
香港客屬社團首長聯誼會主席  
國立高雄工專香港校友會會長  
黎國威敬賀

### 北平電學車電 聲援學生民運

【本報訊】北平電學車電，聲援學生民運。

### 大中華表行 名表五折

酬賓大減價 名表五折

地址：香港干諾道中62號中區法院對面

### 恭賀 李煥先生榮膺行政院院長 眾望所歸

唐國基 敬賀  
凌佩仙 敬賀



# 快報

## 老人幫密謀發動新政治鬥爭 鄧小平借助「趙派」勢力抗衡

### 50萬大軍臨城偏向支持保守派 重用秦基偉洪學智 明顯獲鄧大力支持

【本報記者】北京消息：在鄧小平的授意下，保守派在中共內部發動了一場新的政治鬥爭。據悉，鄧小平在五月間，曾多次召集中央政治局常委和政治局委員，就當前形勢交換意見。在會上，鄧小平明確表示，他支持保守派，反對改革派。他認為，改革派的某些主張，是違背黨的方針政策的，是違背人民利益的。他要求改革派停止其錯誤主張，並要求保守派加強團結，共同維護黨的領導和社會的穩定。

在鄧小平的支持下，保守派在中央內部展開了廣泛的宣傳活動。他們利用各種機會，向黨員和幹部宣傳保守派的觀點，並要求黨員和幹部在政治上與保守派保持一致。同時，保守派還利用其在軍隊中的影響力，向軍隊幹部宣傳保守派的觀點，並要求軍隊幹部在政治上與保守派保持一致。

據悉，保守派在軍隊中的影響力非常強大。目前，中國有50萬大軍，其中保守派佔了絕大多數。這使得保守派在軍隊中具有強大的實力，足以抗衡改革派。此外，保守派還重用了一些老將，如秦基偉、洪學智等，這也進一步加強了其在軍隊中的影響力。

總的來說，保守派在鄧小平的支持下，正在發動一場新的政治鬥爭。他們利用其在軍隊中的影響力，並重用老將，試圖在中共內部重新確立保守派的領導地位。這場鬥爭的結果，將對中國的未來產生深遠的影響。

### 中央擴大會議 討論解決學潮 盼知識份子從中斡旋

【本報記者】北京消息：中央擴大會議將於近日召開，會議將討論解決學潮問題。據悉，中央領導層對學潮問題非常重視，並要求有關部門採取有效措施，防止學潮擴大。會議將邀請各級黨委、政府負責人參加，並聽取專家學者的意見。此外，中央還希望知識份子能從中斡旋，促進學潮的和平解決。



我國學生被擄 一名公使人員在機場迎接被擄學生，並與他們握手。 (本報記者攝)

### 保守派若回朝 港人更怒吼

【本報記者】香港消息：如果保守派真的回到香港，港人將會更加憤怒。香港人對保守派的回歸感到擔憂，認為這將會損害香港的自由和民主。他們認為，保守派在香港推行的一系列政策，如加強對言論自由的控制、限制集會等，都是對香港基本法的挑戰。因此，港人對保守派的回歸表示強烈反對，並呼籲政府採取措施，防止保守派在香港掌權。

### 未到「秋後」即算帳 三工人被拘捕 一千人聲援包圍公安局 武警揮動警棍驅散羣衆

【本報記者】北京消息：三名工人因未到「秋後」即算帳，被公安局拘捕。這三名工人分別是張某、李某和王某。他們在公安局門口聲援，並包圍了公安局。公安局出動了武警，揮動警棍驅散羣衆。目前，這三名工人已被釋放，但公安局仍對他們進行了嚴厲的警告。

### 船民來勢兇 港府傷腦筋

【本報記者】香港消息：船民來勢兇，港府感到傷腦筋。據悉，最近來港的船民數量激增，他們在港內從事各種非法活動，如販賣毒品、賭博等。港府對此表示擔憂，並採取了嚴厲的措施，加強對船民的管轄。然而，船民來勢兇，港府感到難以招架。

### 昨日又有八百船民到 區議員往美領事館請願 七甄別船民上訴被否決

【本報記者】香港消息：昨日又有八百名船民來到香港。區議員前往美國領事館請願，要求美國政府停止向香港輸送船民。此外，七名甄別船民的上訴被否決，這使得他們面臨被遣返的風險。

### 中共點名批評文匯報 否認人大常委開緊急會議

【本報記者】北京消息：中共點名批評文匯報，並否認人大常委開緊急會議。據悉，中共對文匯報最近發表的一篇文章表示不滿，認為該文章歪曲了事實，並對國家形象造成了損害。中共要求文匯報公開道歉，並對有關責任人員進行處分。此外，中共還否認了人大常委開緊急會議的傳聞，稱這是媒體的誤導。

### 世界銀行否認 停止北京業務

【本報記者】北京消息：世界銀行否認停止北京業務。據悉，世界銀行發言人表示，世界銀行在中國的業務一直正常進行，並沒有停止。然而，最近有傳言稱世界銀行將停止在北京的業務，這引起了中國政府的關注。中國政府要求世界銀行澄清事實，並表示如果世界銀行真的停止業務，中國政府將採取相應的措施。

### 「趙紫陽傳」成暢銷書

【本報記者】北京消息：「趙紫陽傳」成為暢銷書。據悉，這本書在出版後，銷量非常火爆，深受讀者歡迎。這本書詳細介紹了趙紫陽的生平事跡，並對他的政治生涯進行了深入的分析。這本書的出版，引起了社會的廣泛關注，並成為當前最受歡迎的政治讀物之一。

### 百萬人看「女神」 官方指損國家尊嚴

【本報記者】北京消息：百萬人觀看「女神」，官方指損國家尊嚴。據悉，最近在北京舉行了一場名為「女神」的展覽，吸引了數以萬計的觀眾。然而，官方對這場展覽表示不滿，認為展覽內容低俗，並損害了國家的尊嚴。官方要求有關部門採取措施，防止類似展覽再次發生。

### 文匯報發表聲明 否認「別有用心」

【本報記者】香港消息：文匯報發表聲明，否認「別有用心」。據悉，文匯報最近發表了一篇關於香港前途的文章，引起了中共的不滿。中共認為這篇文章具有「別有用心」，並對文匯報進行了批評。文匯報對此表示否認，並發表聲明稱，文章內容真實，並無任何「別有用心」。



第31年 第12號  
今天出紙十二大張 \$2.00

# 報明



### 包括數名外國留學生 近百北大男學生 剃光頭抗議政府

【本報北京三十日電】北京大學近一百名男學生，包括數名外國留學生，在三十日剃光頭，抗議政府。據悉，這些學生是在北大校園內舉行這一舉動的，他們表示，這是對政府當前政策的強烈不滿。剃光頭這一行為在中國傳統中被視為一種極端的抗議方式，學生們希望通過這種方式引起社會和國際的關注。

## 公安局前三百人示威 工會領袖被拘

### 替學生通風報信「飛虎隊」十一人被扣查

【本報北京三十日電】北京公安局前三百人示威，工會領袖被拘。據悉，示威者要求政府釋放被拘工會領袖，並對政府的政策表示不滿。此外，「飛虎隊」十一人被扣查，替學生通風報信。這一事件引起了社會的廣泛關注，人們對政府的處理方式表示擔憂。

### 民主之神豎立天安門 管理處指出違反規定

【本報北京三十日電】民主之神豎立天安門，管理處指出違反規定。據悉，民主之神是一個象徵民主的雕塑，被豎立在天安門廣場。管理處表示，該雕塑違反了相關規定，要求拆除。這一舉動被視為對民主的挑戰，引發了社會的激烈辯論。

### 六常委否認會簽名 文匯報今晨發聲明加以反駁

【本報北京三十日電】六常委否認會簽名，文匯報今晨發聲明加以反駁。據悉，六常委在聲明中表示，他們並未簽署任何與此相關的文件。文匯報則在聲明中指出，六常委的說法與事實不符，並要求他們正視問題。

### 京旅遊業遭沉重打擊 三百團七千人取消行程

【本報北京三十日電】京旅遊業遭沉重打擊，三百團七千人取消行程。據悉，由於政治原因，許多原本計劃來京旅遊的團體取消了行程，對京旅遊業造成了嚴重影響。旅遊業協會表示，他們將盡力減少損失，並希望事態能夠儘快平復。

### 重慶財政架構防止貪污 柴玲王丹負責監察

【本報重慶三十日電】重慶財政架構防止貪污，柴玲王丹負責監察。據悉，重慶市政府成立了專門機構，負責監察財政架構，防止貪污行為的發生。柴玲和王丹被任命為監察負責人，他們表示將嚴格執行任務，確保財政架構的透明和公正。

### 劇作家王培公退黨 抗議鄧小平李鵬行為

【本報北京三十日電】劇作家王培公退黨，抗議鄧小平李鵬行為。據悉，王培公因對鄧小平和李鵬的行為表示不滿，決定退出中國共產黨。他表示，他將繼續關注國家大事，並通過合法途徑表達自己的意見。

### 港人愛國示威秩序好 警方讚參與者表現佳

【本報香港三十日電】港人愛國示威秩序好，警方讚參與者表現佳。據悉，在香港舉行的一場愛國示威活動中，參與者表現良好，秩序井然。警方對參與者的表現表示讚賞，並表示將繼續加強對示威活動的管理。

### 世經導報爭取復刊 工作組定三個條件

【本報北京三十日電】世經導報爭取復刊，工作組定三個條件。據悉，世經導報的工作組已經制定了三個條件，作為爭取復刊的前提。這三個條件包括：報社必須具備健全的財務狀況、優秀的編輯團隊以及廣泛的社會影響力。

### 中共可能六五開會公布對趙紫陽決定

【本報北京三十日電】中共可能六五開會公布對趙紫陽決定。據悉，中共可能在下屆全國代表大會上公布對趙紫陽的處理決定。這一消息引起了社會的廣泛關注，人們對中共的處理方式表示擔憂。

### 北京警告外國記者 不要違例採訪

【本報北京三十日電】北京警告外國記者，不要違例採訪。據悉，北京方面警告外國記者，在採訪過程中必須遵守相關規定，不得違例採訪。這一警告被視為對外國記者採訪自由的挑戰。

### 六常委否認會簽名 文匯報今晨發聲明加以反駁

【本報北京三十日電】六常委否認會簽名，文匯報今晨發聲明加以反駁。據悉，六常委在聲明中表示，他們並未簽署任何與此相關的文件。文匯報則在聲明中指出，六常委的說法與事實不符，並要求他們正視問題。

### 京旅遊業遭沉重打擊 三百團七千人取消行程

【本報北京三十日電】京旅遊業遭沉重打擊，三百團七千人取消行程。據悉，由於政治原因，許多原本計劃來京旅遊的團體取消了行程，對京旅遊業造成了嚴重影響。旅遊業協會表示，他們將盡力減少損失，並希望事態能夠儘快平復。

### 重慶財政架構防止貪污 柴玲王丹負責監察

【本報重慶三十日電】重慶財政架構防止貪污，柴玲王丹負責監察。據悉，重慶市政府成立了專門機構，負責監察財政架構，防止貪污行為的發生。柴玲和王丹被任命為監察負責人，他們表示將嚴格執行任務，確保財政架構的透明和公正。

### 劇作家王培公退黨 抗議鄧小平李鵬行為

【本報北京三十日電】劇作家王培公退黨，抗議鄧小平李鵬行為。據悉，王培公因對鄧小平和李鵬的行為表示不滿，決定退出中國共產黨。他表示，他將繼續關注國家大事，並通過合法途徑表達自己的意見。

### 港人愛國示威秩序好 警方讚參與者表現佳

【本報香港三十日電】港人愛國示威秩序好，警方讚參與者表現佳。據悉，在香港舉行的一場愛國示威活動中，參與者表現良好，秩序井然。警方對參與者的表現表示讚賞，並表示將繼續加強對示威活動的管理。

### 世經導報爭取復刊 工作組定三個條件

【本報北京三十日電】世經導報爭取復刊，工作組定三個條件。據悉，世經導報的工作組已經制定了三個條件，作為爭取復刊的前提。這三個條件包括：報社必須具備健全的財務狀況、優秀的編輯團隊以及廣泛的社會影響力。

### 軍隊不滿成為黨爭工具

【本報北京三十日電】軍隊不滿成為黨爭工具。據悉，軍隊對成為黨爭工具表示不滿。這一消息引起了社會的廣泛關注，人們對軍隊的立場表示擔憂。

### 北京警告外國記者 不要違例採訪

【本報北京三十日電】北京警告外國記者，不要違例採訪。據悉，北京方面警告外國記者，在採訪過程中必須遵守相關規定，不得違例採訪。這一警告被視為對外國記者採訪自由的挑戰。

### 六常委否認會簽名 文匯報今晨發聲明加以反駁

【本報北京三十日電】六常委否認會簽名，文匯報今晨發聲明加以反駁。據悉，六常委在聲明中表示，他們並未簽署任何與此相關的文件。文匯報則在聲明中指出，六常委的說法與事實不符，並要求他們正視問題。

### 京旅遊業遭沉重打擊 三百團七千人取消行程

【本報北京三十日電】京旅遊業遭沉重打擊，三百團七千人取消行程。據悉，由於政治原因，許多原本計劃來京旅遊的團體取消了行程，對京旅遊業造成了嚴重影響。旅遊業協會表示，他們將盡力減少損失，並希望事態能夠儘快平復。

### 重慶財政架構防止貪污 柴玲王丹負責監察

【本報重慶三十日電】重慶財政架構防止貪污，柴玲王丹負責監察。據悉，重慶市政府成立了專門機構，負責監察財政架構，防止貪污行為的發生。柴玲和王丹被任命為監察負責人，他們表示將嚴格執行任務，確保財政架構的透明和公正。

### 劇作家王培公退黨 抗議鄧小平李鵬行為

【本報北京三十日電】劇作家王培公退黨，抗議鄧小平李鵬行為。據悉，王培公因對鄧小平和李鵬的行為表示不滿，決定退出中國共產黨。他表示，他將繼續關注國家大事，並通過合法途徑表達自己的意見。

### 港人愛國示威秩序好 警方讚參與者表現佳

【本報香港三十日電】港人愛國示威秩序好，警方讚參與者表現佳。據悉，在香港舉行的一場愛國示威活動中，參與者表現良好，秩序井然。警方對參與者的表現表示讚賞，並表示將繼續加強對示威活動的管理。

### 世經導報爭取復刊 工作組定三個條件

【本報北京三十日電】世經導報爭取復刊，工作組定三個條件。據悉，世經導報的工作組已經制定了三個條件，作為爭取復刊的前提。這三個條件包括：報社必須具備健全的財務狀況、優秀的編輯團隊以及廣泛的社會影響力。

### 社評 不可走「古代化」道路

【本報北京三十日電】社評：不可走「古代化」道路。文章指出，中國在改革開放過程中，不能盲目追求「古代化」，而應該堅持社會主義道路。文章強調，改革開放的目的是為了提高生產力，改善人民生活，而不是為了復古。

### 民主之神豎立天安門 管理處指出違反規定

【本報北京三十日電】民主之神豎立天安門，管理處指出違反規定。據悉，民主之神是一個象徵民主的雕塑，被豎立在天安門廣場。管理處表示，該雕塑違反了相關規定，要求拆除。這一舉動被視為對民主的挑戰，引發了社會的激烈辯論。

### 六常委否認會簽名 文匯報今晨發聲明加以反駁

【本報北京三十日電】六常委否認會簽名，文匯報今晨發聲明加以反駁。據悉，六常委在聲明中表示，他們並未簽署任何與此相關的文件。文匯報則在聲明中指出，六常委的說法與事實不符，並要求他們正視問題。

### 京旅遊業遭沉重打擊 三百團七千人取消行程

【本報北京三十日電】京旅遊業遭沉重打擊，三百團七千人取消行程。據悉，由於政治原因，許多原本計劃來京旅遊的團體取消了行程，對京旅遊業造成了嚴重影響。旅遊業協會表示，他們將盡力減少損失，並希望事態能夠儘快平復。

### 重慶財政架構防止貪污 柴玲王丹負責監察

【本報重慶三十日電】重慶財政架構防止貪污，柴玲王丹負責監察。據悉，重慶市政府成立了專門機構，負責監察財政架構，防止貪污行為的發生。柴玲和王丹被任命為監察負責人，他們表示將嚴格執行任務，確保財政架構的透明和公正。

### 劇作家王培公退黨 抗議鄧小平李鵬行為

【本報北京三十日電】劇作家王培公退黨，抗議鄧小平李鵬行為。據悉，王培公因對鄧小平和李鵬的行為表示不滿，決定退出中國共產黨。他表示，他將繼續關注國家大事，並通過合法途徑表達自己的意見。

### 港人愛國示威秩序好 警方讚參與者表現佳

【本報香港三十日電】港人愛國示威秩序好，警方讚參與者表現佳。據悉，在香港舉行的一場愛國示威活動中，參與者表現良好，秩序井然。警方對參與者的表現表示讚賞，並表示將繼續加強對示威活動的管理。

### 世經導報爭取復刊 工作組定三個條件

【本報北京三十日電】世經導報爭取復刊，工作組定三個條件。據悉，世經導報的工作組已經制定了三個條件，作為爭取復刊的前提。這三個條件包括：報社必須具備健全的財務狀況、優秀的編輯團隊以及廣泛的社會影響力。

### 四通研究所提出信件 證明六常委確曾簽名

【本報北京三十日電】四通研究所提出信件，證明六常委確曾簽名。據悉，四通研究所提供了一封信件，上面有六常委的簽名。這一信件被視為證明六常委簽署文件的證據，引發了社會的廣泛關注。







## The Hong Kong Standard

FORWARD WITH HONGKONG

WEDNESDAY, MAY 31, 1989

SUBSCRIBER'S COPY/NOT FOR SALE

Arrivals — May 27: 747, May 29: 863, May 30: 794,  
March: 842, April: 2,918, May: 9,001, 1989: 13,231

# Refugees in open space runs out

By Pamela Ngai, Mark Brickwell and Yusuf Karamdin

MORE than 100 Vietnamese boat people who arrived in Hong Kong yesterday spent the night moored at a remote island without cover.

All available accommodation — camps, ferries, tents — was full, Refugee Coordinator Mike Hanson said.

The arrangement went into operation yesterday when police launched boats about 130 of the latest arrivals to Tai Ah Chau as a temporary stopover.

But when a Hong Kong Standard reporter visited the island last night, he found only 100 boat people. Tai Ah Chau, which has only two permanent inhabitants, is the main island of the Soko Islands, south of Lantau.

The charge of mission of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) in Hong Kong, Mr. Patrick Karim, last night expressed regret over the move.

"I understand there are other possibilities which the Government has considered or is considering," he said.

Mr. Karim said the UNHCR was prepared to do whatever it could to help the boat people. Mr. Hanson said the Government had run out of space at the Green Island Reception Centre where Vietnamese boat people are processed.

All boat people must go through Green Island before they are moved into detention centres.

"The only option available is for new arrivals, on intercession, to be moved to Tai Ah Chau for temporary accommodation," Mr. Hanson said.

## LANTAU ISLAND



help the boat people. Mr. Hanson said the Government had run out of space at the Green Island Reception Centre where Vietnamese boat people are processed.

All boat people must go through Green Island before they are moved into detention centres.

"The only option available is for new arrivals, on intercession, to be moved to Tai Ah Chau for temporary accommodation," Mr. Hanson said.

be moved there." He estimated Tai Ah Chau could accommodate up to 5,000 boat people.

The Principal Assistant Secretary for Security, Mrs. Carrie Lam, said the Government had used up all available boats.

The recent influx of boat people had forced the Government to house new arrivals on ferries pending their turn to get on Green Island. But even the ferries were full yesterday.

Mr. Hanson agreed the move might draw a backlash from the international community, but said: "We have no choice. We've been overwhelmed."

"I find it important that people in the camps and people in the northern part of Vietnam understand that Hong Kong no longer has accommodation for boat people."

"The rate of arrivals speaks for itself — 2,900 is a lot of people to cope with in three days."

"There are limits to how much we are prepared to build and it may be said. I think we are getting pretty close to that limit."

The 100 boat people arrived during the day and were interceded by the launch of the Marine Police South Division.

Two boats with about 25 people were moved to the deserted island. The third boat sank and the 34 people on board were taken aboard a police launch.

Marine Police South Division Commander David Collins last night took reporters out to the island which does not have water or electricity.

He said the boat people had been supplied with food, blankets, and water.

Authorities will decide today whether or where to move them.

British Army officers were yesterday called in to help solve the accommodation problem.

The Queen's Guards Squadron spent the day putting up tents at the Whitehead detention centre.

The tents will be used to house boat people until Whitehead centre is completed.

Mr. Hanson said boat people on Green Island and ferries would be taken to Whitehead.

The places they vacated would then be filled by those waiting on Tai Ah Chau.

In a further attempt to solve the accommodation crisis, the Lo Wu army camp will be opened to house boat people before the end of this week.

The camp has been adapted to hold more than 1,000 boat people.

## Racing pays record \$4b tax

By Ken Martinus  
Racing Editor

THE Government is to receive more than \$4 billion from the Jockey Club in betting and profits tax.

This is about \$500 million more than estimated by Financial Secretary Piers Jacobs in his 1988-89 Budget.

Speaking yesterday at his annual end-of-season press conference, Jockey Club chief executive Major General Guy Watkins said that while the figures had yet to be audited, the Government could expect to receive \$5.77 billion in betting tax, more than 25 percent up on last year's figure.

In addition, it will receive \$1.21 billion in profits tax, making a total of \$6.98 billion.

General Watkins also said that various charities in Hong Kong stood to receive more than \$800 million this year, substantially up on last year's figure of just under \$600 million.

These increases, he said, were due to the record \$3.1 billion turnover which was more than we expected.

He said the Jockey Club now had a firm grip on security within the racecourse and illegal bookmaking there had been stamped out.

"We are reasonably confident that we won't get a resurgence of that on the racecourse," the general said.



■ A demonstrator argues with security police over the detention of three workers.

## Workers arrested in China reprisals

By Tommy Tam in Beijing

CHINESE authorities have begun to act against supporters of student unrest, detaining three workers and a student messenger team.

Signs are emerging that authorities intend to deal harshly with workers who professed support for the formation of a Chinese version of Poland's Solidarity movement, a move which sharply annoyed Beijing.

Late last night, more than 100,000 people gathered to view the Statue of Democracy, which was erected yesterday in Tiananmen Square facing the huge portrait of the late Chairman Mao Zedong.

While authorities have said repeatedly that student protesters would not be subject to reprisals, they have now offered the same assurances to workers, who have formed unofficial unions and taken part in demonstrations.

The three workers detained by police are leaders of the Beijing Workers' Autonomous Association (BWAA), set up recently as one of many groups supporting the students.

The other detainees were members of a motorcycle team called the "Flying Tiger Brigade", mainly operators of small private businesses, who were arrested for accusing former criminals as members.

The group provided up-to-date information to student protesters in the deployment of troops around Beijing after the declaration of martial law.

Sources said the order to arrest brigade members was issued by the Beijing municipal government on May 27.

As far as President Bush's proposals are concerned, I think these are serious propositions and called them a step in the right direction," Mr. Shevardnadze said on arrival in Paris for a human rights conference.

The compromise hammered out by foreign ministers in a marathon session so that they could gain a session overnight allows negotiations for a partial reduction in SNF.

negotiations on in short-range missiles, but only after East-West governmental force reductions are underway.

To try to interpret it some other way makes the point, Mr. Bush said before leaving for West Germany.

Soviet Foreign Minister Eduard Shevardnadze also welcomed Mr. Bush's proposals, including a 20 percent cut in US combat troops in Europe, a 15 percent cut in aircraft and military helicopters and a decision to deploy conventional forces reduction talks (CFR).

As far as President Bush's proposals are concerned, I think these are serious propositions and called them a step in the right direction," Mr. Shevardnadze said on arrival in Paris for a human rights conference.

The compromise hammered out by foreign ministers in a marathon session so that they could gain a session overnight allows negotiations for a partial reduction in SNF.

negotiations on in short-range missiles, but only after East-West governmental force reductions are underway.

To try to interpret it some other way makes the point, Mr. Bush said before leaving for West Germany.

Soviet Foreign Minister Eduard Shevardnadze also welcomed Mr. Bush's proposals, including a 20 percent cut in US combat troops in Europe, a 15 percent cut in aircraft and military helicopters and a decision to deploy conventional forces reduction talks (CFR).

As far as President Bush's proposals are concerned, I think these are serious propositions and called them a step in the right direction," Mr. Shevardnadze said on arrival in Paris for a human rights conference.

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

INSIDE:  
■ Talks fail as government rejects demands Page 8  
■ Foreigners stick it out in the capital Page 9

## INSIDE OPENERS

In OPENERS, Ong Kook Chuan finds it odd that, at a time of crisis in China, Kogon is asked to provide \$5.5 million for a visit by the British throne.



Better jobs for everyone, every day in JOBMARKEET, the territory's premier employment section.

Mr. Bao Tong, former secretary to Communist Party chief Zhao Ziyang, has been accused of organizing anti-government activities.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

Weather: 22°C - 25°C. Cloudy with some rain. Details on Page 19.

## Inexperienced guards to man closed camps

By Mark Brickwell

THE Correctional Services Department has lowered its standards for guards at Vietnamese refugee camps and detention centres.

The move was forced by a severe manpower shortage and the increasing influx of boat people to the territory.

Most centres now have 40 permanent staff that recommended.

Senior officers have warned the situation is nearing crisis point. The department has responded by recruiting temporary guards.

They will not have to meet the high selection standards demanded of permanent staff.

They will only have to undergo two weeks' training instead of the normal 16 weeks.

A department spokesman gave details of the move to The Hong Kong Standard yesterday.

She said about 300 temporary guards would be recruited in the next eight weeks.

It was hoped the first of them would be stationed in refugee and detention centres before the end of this month.

The spokesman said about 1,500 staff were required to man the 11 centres controlled by the department.



■ Tuon Mun board seeks top-level talks on boat people: Page 4

But the manpower shortage means that only about 250 staff were working at the centres at present.

She said the 300 temporary guards would go some way to making up the shortfall.

The spokesman cautioned it would take some time before the centres were fully staffed.

It took between six and eight months to recruit a permanent correctional services officer, he said.

The option of temporary guards was taken as it only took a matter of weeks to recruit them, the spokesman said.

While the new figure is considerably lower than the US defence figure of \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion), it represents about 15 percent of the Soviet budget and underlines the priority given to cuts.

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.



■ Tuon Mun board seeks top-level talks on boat people: Page 4

But the manpower shortage means that only about 250 staff were working at the centres at present.

She said the 300 temporary guards would go some way to making up the shortfall.

The spokesman cautioned it would take some time before the centres were fully staffed.

It took between six and eight months to recruit a permanent correctional services officer, he said.

The option of temporary guards was taken as it only took a matter of weeks to recruit them, the spokesman said.

While the new figure is considerably lower than the US defence figure of \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion), it represents about 15 percent of the Soviet budget and underlines the priority given to cuts.

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.



■ Tuon Mun board seeks top-level talks on boat people: Page 4

But the manpower shortage means that only about 250 staff were working at the centres at present.

She said the 300 temporary guards would go some way to making up the shortfall.

The spokesman cautioned it would take some time before the centres were fully staffed.

It took between six and eight months to recruit a permanent correctional services officer, he said.

The option of temporary guards was taken as it only took a matter of weeks to recruit them, the spokesman said.

While the new figure is considerably lower than the US defence figure of \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion), it represents about 15 percent of the Soviet budget and underlines the priority given to cuts.

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

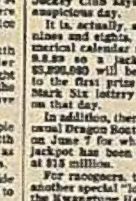
underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.



■ Tuon Mun board seeks top-level talks on boat people: Page 4

But the manpower shortage means that only about 250 staff were working at the centres at present.

She said the 300 temporary guards would go some way to making up the shortfall.

The spokesman cautioned it would take some time before the centres were fully staffed.

It took between six and eight months to recruit a permanent correctional services officer, he said.

The option of temporary guards was taken as it only took a matter of weeks to recruit them, the spokesman said.

While the new figure is considerably lower than the US defence figure of \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion), it represents about 15 percent of the Soviet budget and underlines the priority given to cuts.

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

## Gorbachev wants lower defence bill

MOSCOW: Soviet President Mikhail Gorbachev yesterday announced for the first time the target figure for Soviet military spending, which he said was the equivalent of US\$129 billion (about HK\$129.4 billion) in 1990.

Addressing the inaugural session of the Soviet parliament, the Congress of People's Deputies, he said this figure would be reduced by about 14 percent over the next two years to release funds for the civilian economy.

"Soviet military spending in 1987 was frozen, saving 10 billion roubles (about HK\$129.4 billion),

Military spending for 1989 amounts to 77.3 billion roubles (about HK\$129.4 billion), Mr. Gorbachev told the session.

The previous official figure of 90 billion roubles (about HK\$129.4 billion) had been regarded by Western governments as grossly



underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.

In another development,

underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$129.4 billion) would be cut from military spending in the 1990-91 financial year, said that this would release funds for improving social conditions.



underestimated and last October, Finance Minister Boris Yeltsin said it served only to the upset of military personnel.

Western experts said it was difficult to calculate the real figure because defence production was closely linked with civil industry, but many estimates put it at about \$5,000 billion (about HK\$129.4 billion).

Mr. Gorbachev, pledging that 19 billion roubles (about HK\$12



# 者持支運民捕安公京北

## 明不落下子分躍活會工括包人四十共



【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。



【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。

【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。

### 六二小組施鐵腕？

【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。

### 拘工人，慈母淚

【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。

### 女神安身處

【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。

### 官方有非議

【本報訊】北京公安局昨日宣佈，共逮捕四十二名工人，其中包括在天安門廣場活動的學生和工人。公安局表示，這些被捕人員涉嫌煽動暴亂和破壞社會秩序。被捕人員中，有四名是女性，其餘都是男性。他們被控以在天安門廣場組織非法集會，並煽動學生和工人採取暴力行動。公安局發言人表示，這些被捕人員將在法律程序下受到審判。

### 廣場學生提四要求

【本報訊】北京天安門廣場學生昨日提出四項要求，包括：1. 撤換中央領導人；2. 實行民主選舉；3. 保障言論自由；4. 保障集會自由。學生表示，如果政府不滿足這些要求，他們將繼續在廣場活動。

### 對被利用感到悲哀

【本報訊】北京天安門廣場學生昨日表示，他們對被利用感到悲哀。學生表示，他們只是希望表達對民主和自由的追求，但被一些勢力利用，成為政治鬥爭的工具。學生呼籲政府停止利用學生，並尊重學生的合法權利。

### 海外捐款遭凍結

【本報訊】中國政府昨日宣佈，凍結海外捐款。政府表示，這些捐款被用於支持天安門廣場的非法活動，違反了中國法律。政府呼籲海外華人停止捐款，並表示將依法追究相關責任。

### 高校聯署整財政

【本報訊】中國各高校昨日聯署，要求政府整頓財政。高校表示，政府財政赤字嚴重，影響了教育事業的發展。高校呼籲政府採取措施，減少財政赤字，並加強對教育事業的支持。

### 揚言不怕開單，不怕坐牢砍頭！

【本報訊】北京天安門廣場學生昨日揚言，他們不怕開單，不怕坐牢，也不怕砍頭。學生表示，他們已經做好了犧牲的準備，並呼籲其他學生和工人加入他們的行列。學生表示，他們將繼續在廣場活動，直到政府滿足他們的合法要求。

### 發動新華門外千人絕食

【本報訊】北京新華門外昨日發生千人絕食活動。絕食者表示，他們是為了抗議政府的暴行，並要求政府停止對學生的鎮壓。絕食者呼籲政府尊重學生的合法權利，並停止使用暴力手段。

### 參加者包括工農兵學生

【本報訊】北京新華門外昨日發生千人絕食活動。參加者包括工人、農民、士兵和學生。絕食者表示，他們代表了中國最廣泛的群眾，並呼籲政府停止對學生的鎮壓。絕食者呼籲政府尊重學生的合法權利，並停止使用暴力手段。

### 權力鬥爭，層面推高

【本報訊】北京天安門廣場學生昨日表示，他們認為中國的權力鬥爭正在層層推高。學生表示，政府內部存在嚴重的利益衝突，導致了對學生的鎮壓。學生呼籲政府停止內鬥，並專注於解決國家的實際問題。

### 鄧楊之間，爭持激烈

【本報訊】北京天安門廣場學生昨日表示，他們認為鄧小平和楊尚昆之間的爭持非常激烈。學生表示，這種爭持導致了政府的政策不一致，並對學生造成了不利影響。學生呼籲政府停止內鬥，並專注於解決國家的實際問題。

### 傳揚宋祖英

【本報訊】北京天安門廣場學生昨日傳揚宋祖英的消息。學生表示，宋祖英是中國著名的女歌手，她的出現將為廣場活動增添光彩。學生呼籲政府尊重學生的合法權利，並停止使用暴力手段。

### 海外捐款遭凍結

【本報訊】中國政府昨日宣佈，凍結海外捐款。政府表示，這些捐款被用於支持天安門廣場的非法活動，違反了中國法律。政府呼籲海外華人停止捐款，並表示將依法追究相關責任。

### 傳鄧小平因病入院

【本報訊】北京消息，鄧小平因健康狀況不佳，昨日入院治療。鄧小平是中國的前領導人，他的健康狀況一直受到關注。醫院方面表示，鄧小平目前正在接受治療，情況穩定。鄧小平的家人表示，他們將全力配合醫院的治療工作。

### 蘇軍費年逾千億美元

【本報訊】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯的軍費開支已超過一千億美元。蘇聯表示，這是為了維護國家的安全，並應對日益緊張的國際形勢。蘇聯呼籲美國和其他國家停止軍備競賽，並通過對話解決國際爭端。

### 軍裁歐中願約華

【本報訊】華約成員國昨日表示，他們願意與歐中裁軍條約進行談判。華約表示，他們希望通過對話解決裁軍問題，並維護歐洲的和平與穩定。華約呼籲美國和其他國家停止對華約成員國的威脅，並通過對話解決國際爭端。

### 阿根廷出現大搶掠

【本報訊】阿根廷首都布宜諾斯艾利斯昨日發生大規模搶掠活動。搶掠者主要是貧民，他們搶掠了商店和銀行。政府表示，他們正在採取措施，恢復社會秩序，並保護市民的安全。政府呼籲市民保持冷靜，並避免參與搶掠活動。

### 鈴木及福田要求

【本報訊】日本首相鈴木及福田昨日要求中國政府停止對學生的鎮壓。鈴木表示，中國政府的行為違反了國際法，並對中國的國際聲譽造成了嚴重損害。鈴木呼籲中國政府尊重人權，並停止使用暴力手段。

### 東歐民主化熱潮

【本報訊】東歐地區近日出現民主化熱潮。多個東歐國家的民眾開始要求政府實行民主選舉，並保障言論自由。這些國家的政府表示，他們正在考慮民眾的要求，並計劃在近期內舉行選舉。民眾表示，他們希望通過民主選舉，實現國家的繁榮與穩定。

### 波西方款項

【本報訊】波蘭政府昨日宣佈，將向西方形款項。波蘭表示，這些款項將用於支持國家的經濟建設，並改善民生。波蘭呼籲西方國家停止對波蘭的經濟制裁，並通過對話解決國際爭端。

### 南韓學運領袖之死

【本報訊】南韓學運領袖昨日去世。死者在參加學運活動時，因心臟病發作去世。南韓政府表示，他們正在調查死者的死因，並對學運活動進行嚴厲打擊。死者的家人表示，他們將依法追究相關責任，並要求政府尊重學生的合法權利。

### 泰組織獻計促奪權

【本報訊】泰國組織昨日獻計，促請政府奪權。該組織表示，政府目前無法有效治理國家，並呼籲政府採取行動，恢復國家的正常秩序。政府表示，他們正在考慮該組織的建議，並計劃在近期內採取行動。

### 鈴木及福田要求

【本報訊】日本首相鈴木及福田昨日要求中國政府停止對學生的鎮壓。鈴木表示，中國政府的行為違反了國際法，並對中國的國際聲譽造成了嚴重損害。鈴木呼籲中國政府尊重人權，並停止使用暴力手段。

### 世界視鏡

【本報訊】世界各國對天安門廣場事件的反應。美國、英國、法國等國家均表示，他們對中國政府的鎮壓行為表示譴責，並呼籲中國政府停止使用暴力手段。中國政府則表示，他們正在依法處理相關事件，並呼籲外國政府停止干涉中國內政。

### 南韓學運領袖之死

【本報訊】南韓學運領袖昨日去世。死者在參加學運活動時，因心臟病發作去世。南韓政府表示，他們正在調查死者的死因，並對學運活動進行嚴厲打擊。死者的家人表示，他們將依法追究相關責任，並要求政府尊重學生的合法權利。

### 泰組織獻計促奪權

【本報訊】泰國組織昨日獻計，促請政府奪權。該組織表示，政府目前無法有效治理國家，並呼籲政府採取行動，恢復國家的正常秩序。政府表示，他們正在考慮該組織的建議，並計劃在近期內採取行動。

### 鈴木及福田要求

【本報訊】日本首相鈴木及福田昨日要求中國政府停止對學生的鎮壓。鈴木表示，中國政府的行為違反了國際法，並對中國的國際聲譽造成了嚴重損害。鈴木呼籲中國政府尊重人權，並停止使用暴力手段。

### 鈴木及福田要求

【本報訊】日本首相鈴木及福田昨日要求中國政府停止對學生的鎮壓。鈴木表示，中國政府的行為違反了國際法，並對中國的國際聲譽造成了嚴重損害。鈴木呼籲中國政府尊重人權，並停止使用暴力手段。